

# АККУМУЛЯТОРНЫЙ КРАСКОПУЛЬТ

Villager VLN 9720

Оригинальное руководство по эксплуатации



**Важно!** Перед использованием внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации. Сохраните их для дальнейшего использования.

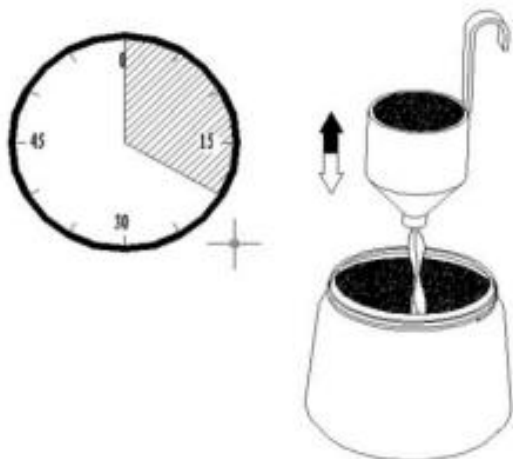
## ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ



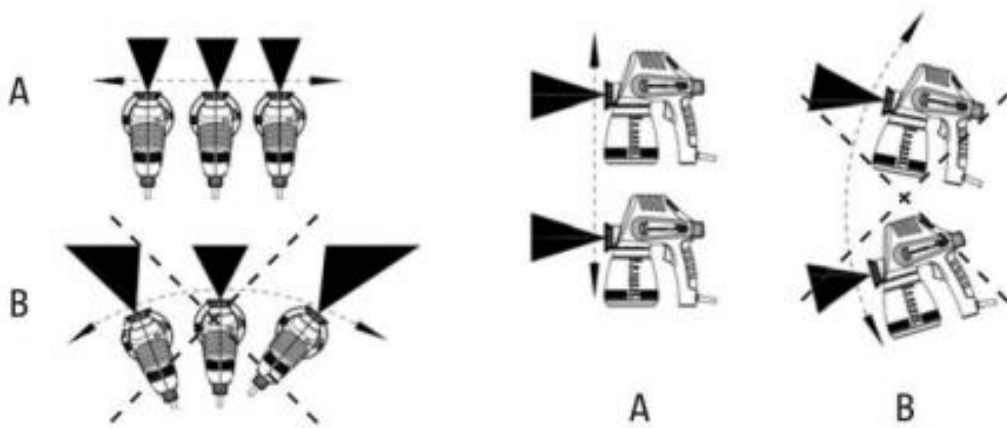
Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами! Данное изделие содержит электрические и электронные компоненты, которые должны быть переработаны. Оставьте изделие для утилизации в специально отведенном пункте, например, в пункте приема вторсырья.



2



3



4



## ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие предупреждения по безопасности электроинструмента



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите всю информацию по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации прилагаемые к данному электроинструменту

*Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.*

**Сохраняйте все инструкции по технике безопасности и эксплуатации для дальнейшего использования.**

Термин "электроинструмент" в инструкции относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (шнуровой) или от аккумулятора (аккумуляторный).

### 1) Безопасность рабочей зоны

- a) Содержите рабочую зону в чистоте и хорошо освещайте. *Захламленные или темные участки могут привести к несчастным случаям.*
- b) Не работайте с электроинструментами в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. *Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.*
- c) Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей и посторонних лиц. *Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.*

### 2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте никаких переходников с заземленными (заземляющими) вилками электроинструментов. *Немодифицированные вилки и подходящие розетки уменьшат риск поражения электрическим током.*
- b) Избегайте прямого контакта кожи тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. *Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.*
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию влаги и не эксплуатируйте их во влажных условиях. *Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.*
- d) Используйте шнур по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. *Поврежденные шнуры повышают риск поражения электрическим током.*
- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. *Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.*
- f) если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

### 3) Личная безопасность

- a) Будьте внимательны и сконцентрированы при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. *Минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.*

- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. *Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.*
  - c) Предотвратите непреднамеренный запуск. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, когда берете или переносите инструмент. *Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или приведение в действие электроинструментов, у которых выключатель находится под напряжением, чревато несчастными случаями.*
  - d) Перед включением электроинструмента убедитесь, что Вы вытащили регулировочный ключ или гаечный ключ. *Ключи, оставленные на вращающейся части электроинструмента, могут привести к травмам.*
  - e) Всегда держите правильную опору и равновесие. *Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.*
  - f) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*
  - g) Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. *Использование пылеулавливателей может снизить опасность, связанную с пылью.*
- 4) Эксплуатация и уход за электроинструментами
- a) Не применяйте усилие к электроинструменту. Используйте соответствующий электроинструмент для работы. *Подходящий электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был разработан.*
  - b) Не используйте электроинструмент, если выключатель неисправен. *Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, является опасным и подлежит ремонту.*
  - c) Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторный блок, перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей, или хранения электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
  - d) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с электроинструментом лица, не знакомых с ним и с данным руководством. *Электроинструменты опасны в руках необученных пользователей.*
  - e) Обязательно обслуживайте электроинструменты и принадлежности. Проверьте, нет ли перекоса или сцепления подвижных деталей, поломки деталей и любых других факторов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. *Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием электроинструмента.*
  - f) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с заточенными режущими кромками, снижают вероятность заклинивания и легче контролируются.*
  - g) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий работы и выполняемых задач. *Использование электроинструмента для задач, отличающихся от предусмотренных, может привести к опасной ситуации.*

## 5) Использование и уход за аккумуляторным инструментом

- a) Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных батарей (АКБ), может создать опасность возгорания при использовании с другими батареями.*
- b) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными блоками. *Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.*
- c) Когда АКБ не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть клеммы. *Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.*
- d) В нестандартных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта с ней. Если случайный контакт произошел, промойте пораженное место водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, выбрасываемая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Держите электроинструмент за изолированные рукоятки при работе в местах, где инструмент может соприкоснуться со скрытыми электрическими кабелями или собственным шнуром питания. Контакт с кабелем под напряжением приведет к тому, что металлические части инструмента также окажутся под напряжением, что может привести к поражению электрическим током удара током.
- Перед началом работ на стенах, потолках или полах убедитесь в отсутствии скрытых электрических кабелей или проводов. Используйте детектор токоведущих жил или обратитесь за помощью к электрику. Несоблюдение этих инструкций может привести к риску пожара, взрыва, поражения электрическим током, травмирования оператора и/или материального ущерба.
- Закрепите заготовку. Зафиксируйте заготовку с помощью зажимов или тисков. Никогда не держите заготовку рукой.
- Содержите рабочую зону в чистоте. Смешивание пыли от различных материалов особенно опасно. Пыль легких металлов, например, алюминия, может воспламениться или взорваться.
- Избегайте перегрева инструмента и заготовки - риск повреждения материала.
- Не прикасайтесь к рабочим частям инструмента во время или сразу после использования - опасность ожога.
- Никогда не очищайте горячие инструменты легковоспламеняющимися средствами - опасность пожара и/или взрыва.
- Держите ручки чистыми, сухими и очищенными от масла и жира. Замасленные рукоятки затрудняют удерживать инструмент - риск травмирования и/или повреждения материала.
- В дополнение к данным инструкциям, вы должны всегда соблюдать местные правила и законы, касающиеся здоровья, безопасности и окружающей среды.
- Не удаляйте и не закрывайте символы и маркировку на изделии.

## **ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ КРАСКОПУЛЬТОВ**

- Запрещается использовать электроинструмент на рабочих местах, подпадающих под действие Европейской директивы 94/9/ЕС.
- Распыление не должно проводиться вблизи источников тепла, таких как открытый огонь, сигареты, табачные трубки, искры, горячие поверхности и т.д.
- Рекомендация: При распылении надевайте маску для защиты органов дыхания.
- Никогда не направляйте пистолет-распылитель на себя, других людей или животных.
- Избегайте вдыхания паров от распылителя при работе в помещении и на открытом воздухе.
- При работе на открытом воздухе обращайте внимание на направление ветра. Убедитесь в наличии достаточной вентиляции при работе в помещении.
- Не позволяйте детям играть с распылителем. Храните его в недоступном для детей месте.
- Ремонт электрических частей должен выполняться только в авторизованном сервисном центре.
- Запрещается использовать пистолет-распылитель для распыления легковоспламеняющихся материалов.
- Не очищайте пистолет-распылитель легковоспламеняющимся растворителем
- Обращайте внимание на риски, связанные с распыляемым продуктом. Прочитайте инструкции на упаковках или у производителя продукта.
- Не распыляйте материалы, если не ясно, могут ли они представлять опасность. Неизвестные материалы могут создать опасные условия.
- Надевайте дополнительные средства индивидуальной защиты, такие как соответствующие защитные перчатки и защитную маску или респиратор при распылении или работе с химически активными веществами. Использование средств индивидуальной защиты, соответствующих условиям, уменьшают воздействие на вас опасных веществ.
- Учитывайте возможные риски, связанные с распыляемым материалом. Соблюдайте маркировку на упаковке или информацию производителя о распыляемом материале, включая инструкции по использованию средств индивидуальной защиты. Вы должны соблюдать инструкции производителя, чтобы снизить риск возникновения пожара и травм, вызванных ядом, канцерогенами и т.д.
- Контролируйте детей. Это позволит не допустить, чтобы дети играли с краскопультом.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ**

- Извлеките аккумулятор перед обслуживанием или если инструмент не будет использоваться в течение длительного времени.
- Используйте только аккумулятор указанного типа (см. технические данные).



## **ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ (АКБ)**

Перед зарядкой аккумулятора прочтите инструкцию и правила техники безопасности.

- Никогда не используйте поврежденное зарядное устройство.
- Перед зарядкой аккумулятора прочтите инструкцию и правила техники безопасности.
- Ремонт аккумулятора должен производиться только в авторизованном сервисном центре.
- Избегайте короткого замыкания аккумулятора. Следите за тем, чтобы клеммы аккумулятора не соприкасались с посторонними металлическими предметами.
- Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать более 30°C, например, в автомобиле, припаркованном на солнце.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию влаги.
- Не сжигайте батарею.
- Никогда не пытайтесь открыть батарею.
- При попадании жидкости из аккумулятора на кожу немедленно промойте ее большим количеством воды. При попадании в глаза - промойте глаза проточной водой в течение не менее десяти минут, а затем обязательно обратитесь за медицинской помощью.

### **ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ**

Даже если соблюдаются соответствующие правила безопасности и используются защитные устройства, невозможно устранить все риски. Следующие риски остаются:

- Опасность контакта с незакрытыми частями движущихся деталей.
- Отдача от заготовки или части заготовки.

### **ВИБРАЦИЯ**

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы снизить риск травмирования в результате вибрации.

- Обслуживайте инструмент в соответствии с данными инструкциями.
- Избегайте работы при низких температурах.
- Держите тело и особенно руки в тепле.
- Регулярно делайте паузы и двигайте руками, чтобы стимулировать кровообращение.

### **ВАЖНО**

Существует опасность получения травмы в результате вибрации. Немедленно прекратите работу и обратитесь за медицинской помощью, если вы испытываете онемение, зуд, покалывание, боль или если ваша кожа изменила цвет. Уровень вибрации может отклоняться от заявленного значения в зависимости от того, как используется инструмент. На уровень вибрации могут влиять следующие факторы:

- Неправильное/неподходящее использование.
- неподходящее дополнительное оборудование.
- Обработка и очистка неподходящими материалами.
- Ненадлежащее техническое обслуживание

## СНИЖЕНИЕ УРОВНЯ ШУМА И ВИБРАЦИИ

- Планируйте работу так, чтобы воздействие сильных вибраций было распределено на более длительный период.
- Для снижения шума и вибраций при работе ограничьте время использования инструмента, используйте режим низкой мощности/вибрации и подходящее защитное оборудование.
- Примите следующие меры предосторожности, чтобы минимизировать риск воздействия вибрации и/или шума:
  - Используйте инструмент только в соответствии с данной инструкцией.
  - Убедитесь, что инструмент находится в хорошем состоянии.
  - Используйте дополнительное оборудование в хорошем состоянии и соответствующее назначению.
  - Крепко держитесь за рукоятки.

## СИМВОЛЫ

Приведенные ниже символы содержат информацию о том, как следует использовать электроинструмент. Убедитесь, что вы понимаете их значение.



Прочтите инструкции.



Наденьте защитные очки.



Наденьте защитные наушники.



Носите защитную маску.



Надевайте защитные перчатки.



Утилизировать как электрические отходы.



Одобрено в соответствии с соответствующими директивами ЕС.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Рабочее напряжение	18V DC	
Максимальная скорость потока	600 ml/min	
Диаметр сопла	2.2 mm	
Объем контейнера для распыляемого материала	1000 ml	
Рекомендованные АКБ	Villager 18 V / 1.5 Ah Villager 18 V/ 2 Ah Villager 18 V/ 3 Ah Villager 18 V / 4 Ah	
Разрешенные зарядные устройства	Villager 18 V 1.65 A Villager 18 V 2.4 A Villager 18 V 2x3.5 A Villager 18 V 4.0 A	
Допустимая температура эксплуатации	во время зарядки	0...+40 °C
	во время работы	-15...+50 °C
Уровень давления шума LpA	81,1 dB(A), K=3 dB(A)	
Уровень мощности шума LwA	92,1 dB(A), K=3 dB(A)	
Уровень вибрации ah	1,82 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>	
Вес без АКБ	1,2 kg	

### Всегда носите средства защиты слуха

Заявленные значения вибрации и шума, которые были измерены стандартным методом испытаний могут быть использованы для сравнения различных инструментов друг с другом и для предварительной оценки воздействия. Значения измерений были определены в соответствии с EN 50580:2012+A1

### ВНИМАНИЕ!

**Фактический уровень вибрации и шума при использовании инструмента может отличаться от указанного максимального значения, в зависимости от способа использования инструмента и материала. Поэтому необходимо определить, какие меры предосторожности требуются для защиты пользователя, на основе оценки воздействия в реальных условиях работы (с учетом всех этапов рабочего цикла, включая время, когда инструмент выключен и когда он работает на холостом ходу).**

## **ОПИСАНИЕ**

РИС. 1

1. Сопло
2. Емкость для краски
3. Колесико для регулировки мощности распыления
4. Рукоятка
5. Держатель батареи
6. Рычаг включения

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Краскопульт предназначен только для распыления негорючих красок и эмалей, которые не являются вредными для здоровья. Аппарат подходит для распыления растворимых и разбавляемых водой лаков, лаков, грунтовок, прозрачных лаков, морилок и антисептиков для дерева.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Запрещается использовать пистолет-распылитель для распыления легковоспламеняющихся жидкостей. Не используйте для пищевых продуктов, лекарств или в других целях, кроме указанных в инструкции. Электроинструмент не подходит для использования с едкими растворами, кислотными лакокрасочными материалами, красками для дома, распыляемыми материалами, содержащими абразивы или твердые частицы, а также материалы, устойчивые к брызгам и каплям.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

### **ПОДГОТОВКА**

Не используйте фактурные краски для стен или покрытий. Это приведет к засору сопла. Для достижения оптимальных результатов важно подготовить поверхность перед использованием краскопульта. Краска должна быть разбавлена до нужной вязкости. Убедитесь, что окрашиваемая поверхность очищена от пыли, грязи и жира. Закройте поверхности, не подлежащие обработке, малярной лентой. Краска или жидкость для распыления должны быть тщательно перемешаны и не должны содержать комков или других частиц. Краскопульт можно использовать для различных продуктов. Всегда читайте рекомендации производителя при выборе краски.

### **РАЗБАВЛЕНИЕ**

Большинство красок поставляется в готовом для нанесения виде, поэтому их необходимо разбавить перед распылением. Следуйте инструкциям производителя по разбавлению краски перед распылением. Для определения нужной вязкости краски можно использовать стаканчик для определения вязкости. Наполните стаканчик краской до краев. Засеките, сколько времени потребуется, чтобы опорожнить мензурку в краску банку. В таблице ниже указано рекомендуемое время для разных красок.

РИС.2

Тип краски	секунды
Пластиковые и латексные краски	24-28
Краски на водной основе	20-25
Подкрасочные материалы	24-28
Прозрачный лак	20-25
Масляная краска	18-22
Эмалевые краски	18-22
Краски для алюминия	22-25
Грунтовка для автомобилей	25-35
Грунтовка для дерева	28-35

Консерванты для дерева и лаки не требуют разбавления.

Если опорожнение стакана занимает больше времени, чем рекомендовано, продукт необходимо разбавить еще больше. Смешайте небольшое количество подходящего разбавителя и проведите тест на вязкость до тех пор, пока не будет достигнута нужная вязкость. Некоторые продукты могут содержать частицы и комки. Такие продукты необходимо процедить, прежде чем наливать их в емкость для краски.

## **БАТАРЕЯ**

Подключите аккумулятор (аккумулятор и зарядное устройство продаются отдельно). Только батареи и зарядные устройства серии Villager должны использоваться с данным изделием.

## **УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА**

Чтобы извлечь картридж с аккумулятором, сдвиньте его с инструмента, одновременно нажимая кнопку на передней части картриджа. Для установки батарейного картриджа совместите язычок на батарейном картридже с пазом в корпусе и вставьте его на место. Вставьте его до упора, пока он не зафиксируется с небольшим щелчком.

## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

Обязательно проводите зарядку в подходящем месте и используйте правильное зарядное устройство. Никогда не подключайте неизвестное зарядное устройство или зарядный кабель, а также аккумулятор, который, как вы подозреваете, может быть поврежден. В противном случае существует риск перегрева и, в худшем случае, возникновения пожара. Не оставляйте аккумулятор без присмотра во время зарядки.

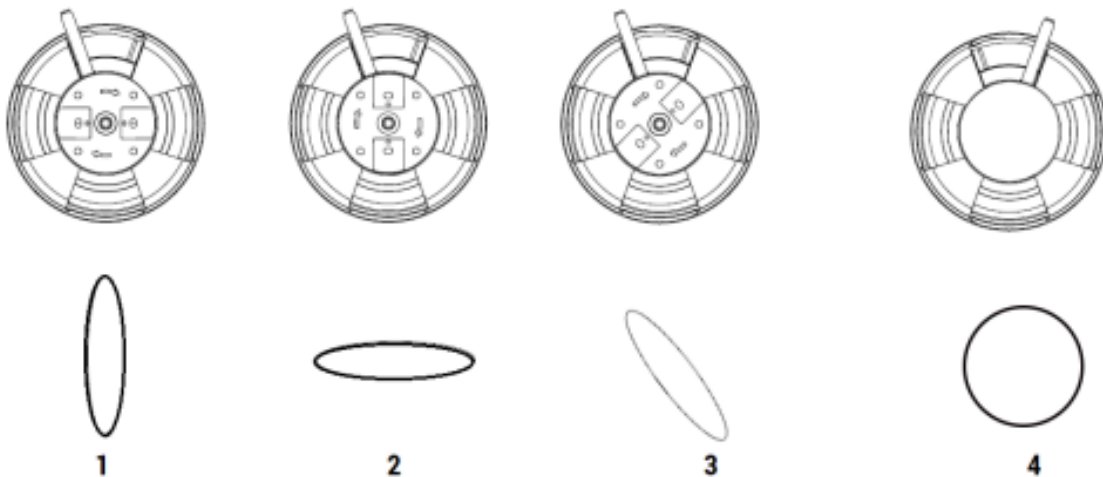
## ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

- Нажмите на выключатель (6), чтобы запустить пистолет-распылитель. Чем сильнее нажат переключатель, тем выше скорость.
- Остановите пистолет-распылитель, отпустив переключатель (6).

## РАСПЫЛЕНИЕ

Заполните емкость для краски правильно разбавленной и процеженной краской. Направьте пистолет-распылитель на пробную поверхность и нажимайте на выключатель до тех пор, пока не начнется распыл.

## РЕГУЛИРОВКА ФОРМЫ РАСПЫЛЕНИЯ



## НАСТРОЙКА КОЛИЧЕСТВА РАСПЫЛЯЕМОГО МАТЕРИАЛА

Поверните колесико (3), чтобы установить необходимое количество распыляемого материала:

- : Минимальное количество распыляемого материала,
- +: максимальное количество распыляемого материала.

## ТЕХНИКА РАСПЫЛЕНИЯ

Гладкость и чистота поверхности оказывают большое влияние на результат. Тщательно подготовьте поверхность и очистите ее от пыли. Закройте участки, не подлежащие распылению, с помощью малярного скотча. Рекомендуется провести пробное распыление на куске картона, чтобы определить правильную настройку пистолета-распылителя перед распылением на поверхность.

### РИС.3

A = Важно держать краскопульт на одинаковом расстоянии (около 5-15 см) от объекта.

B = Неправильно

## **ВАЖНО:**

**Начинайте работу за пределами распыляемой поверхности и избегайте перерывов.**

Плавное перемещайте пистолет-распылитель по поверхности, чтобы добиться равномерного покрытия. Очистите сопло и воздушный колпачок подходящим растворителем или водой, если они засорились. Перемещайте пистолет-распылитель плавно. Слишком быстрое движение приводит к тонкому слою краски, а слишком медленно - толстый слой краски. Наносите только один слой за один раз. Следуйте рекомендациям производителя краски по времени высыхания и количеству слоев. Установите ручку регулятора на низкое значение при окрашивании небольших поверхностей. Это позволяет избежать перерасхода краски и толстых слоев.

РИС. 4

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **ВАЖНО:**

Излишки краски должны быть утилизированы в соответствии с местными правилами.

### **ЧИСТКА**

Важно тщательно очищать краскопульт после использования. Несоблюдение этого требования приведет к засорению и, вероятно, к невозможности повторного использования краскопульта. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные тем, что пользователь не очистил пистолет-распылитель должным образом.

После использования пистолета-распылителя выполните следующие действия:

1. Вылейте всю краску, оставшуюся в емкости для краски.
2. Тщательно очистите контейнер растворителем, который использовался для разбавления краски.
3. Налейте немного растворителя в контейнер и распыляйте краскопультом, пока чистый растворитель не будет распыляться из сопла.
4. Очистите всасывающую трубку растворителем.
5. Очистите аппарат и сопло, удалите грязь и краску.
6. Для обеспечения безопасной и эффективной работы всегда держите электроинструмент и вентиляционные отверстия чистыми.
7. Регулярно очищайте корпус машины мягкой тканью. Никогда не используйте растворители, такие как бензин, спирт, и т.д. Эти растворители могут повредить пластиковые детали

### **ХРАНЕНИЕ**

- Когда краскопульт не используется, храните его в сухом и безопасном месте при температуре не выше 30°C и в недоступном для посторонних лиц месте.
- Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать более 30°C, например, в автомобиле, припаркованном на солнце.
- Не подвергайте пистолет-распылитель или аккумулятор воздействию влаги.

## УТИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Извлеките аккумулятор из устройства и передайте устройство, аккумулятор, аксессуары и упаковку на экологически чистую переработку.

Устройство не относится к категории бытовые отходы



Li-Ion

Не выбрасывайте батареи в бытовые отходы, не сжигайте (существует опасность взрыва) и не выбрасывайте в воду.

Поврежденные батареи могут нанести вред окружающей среде и вашему здоровью, если допустить утечку токсичных паров или жидкостей



## Декларация соответствия



В соответствии с Директивой ЕС о машинах 2006/42/ЕС от 17 мая 2006 года,  
Приложение II А

**Villager**

Villager d.o.o.

Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Описание устройства:

**Аккумуляторный краскопульт Villager VLN 9720**

**Мы заявляем с полной ответственностью, что нижеуказанный продукт разработан и изготовлен в соответствии с:**

- Директива 2006/42/ЕС о безопасности машин
- Директива 2014/30/EU об электромагнитной совместимости
- Директива 2011/65/EU, (EU) 2015/863 об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS)

Согласованные и другие стандарты:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 50580:2012+A1:2013

Ответственное лицо, уполномоченное на составление технической документации: Звонко Гаврилов, в компании Villager D.O.O., Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Время/дата: Ljubljana, 18.11.2020

Лицо, уполномоченное делать заявление от имени производителя

Звонко Гаврилов